١٢٧٨ – ԶԻԼԳԱՏԵ – ՀՕ – ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԱԱՖԻԱՆԿԱ – 24 – ՄԱՅԻՍ – 1862

ՃՈՒՆՃՈՒ – ՍԿՍՆԵ ՆՈՒՄԵՐՈ – 117 – ՀՈՒՄԱԱ ԵՐԹԵՍԻ – 12 – ՄԱՅԻՍ – 1862

ՄԵԾ ՍՈՒՏԱՑԸ

Իշխող. Ամենայն Հայոց Հայրապետ, հեր Հաֆիզա Ռուսաստան

Երեք անգամ կիրակի տարեկան մի անգամ։

Սենեակ բեշին զարագ. Գայիսեն 150 դուրուշ։
Ամիս զարդը քեզարիք „ 80 „
Իւշ զարդը քեզարիք „ 40 „
Վ. պիր նուսխասա 3 1/2

Տարեկան իշխան պիտի հեր նուսխասնա փոխանակ. Նեկ նիզամը ուսանիմանդ իւ ամբարեի զարդանդը խրատ. ակիտ պէյան օրուն։

Իրատարակն պիտի հեր օրը պիր անգամ 5 դրշ։
Ամիս տեղա իշխան պիտի հեր տեղարնա . . 2 „
Իւշ տեղա իշխան պիտի հեր տեղարնա . . 1 1/2 „
Իւշ տեղասան գիտաք, վի զայիմ ուզան իրանդան իշխան զարդը բարարզ օրուն։

Տարեկան կիրակի մի քիմուզ վի իրատարակն բոլոր ազգասիրիրի։ կիրակի ամենայն բանի զարդ. մանավանդ պէյան օրուն։

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՈՒՄԱՈՒՐԱՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԵԼԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՖԻԱՅԸ ՍԱՅՅԻՐԻՅԷ ՄԻՐԹԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԱՆԵ ՄԱՅԻՍ 12

ՊՕՐՍԱ ԹԷԼԵԳՐԱՖԸ

Մարսիլիա. 18 Մայիս.

Դուզաոյ տայիմա էգկի հայնանդ. վի տիշմիսի մէջ. Իրեք Գօղա էյնէ. շինդի Ամերիկասա մանդաղ ֆէնա պրա. պրարրշանի շղալմիր պրը։ Բեռամ 62. Գամպիո 25. 10. Ֆանոս 70. 65. Գանսլանդ 92 3/8։

Լ ինարա. 19 Մայիս.

Օանանը խրիգարը 80 3/4. Եէնիսի 70 3/4. Ամրա 67 1/2. Եէնիսի 2 3/4 պաշ. Գանսլանդ 93 3/4։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԵՃՆԵՊԻՅԷ

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱ։ Միսիս Լանգլեթին նէ սէպեպ մէպնի Լինարայա կիլմիշ օրուրա եավաշ եավաշ ազնաշբմագասա պրը։ Լմերիկասա վագի ձէնկի խիլամ խիմէք իշխն. Ֆրանսէզ վէ Ինկիլիզ տէվլէթլէրինին պիրլիքասէ Ֆէտերէլէր վէ Կոնֆէտերէրէր արասընա կիրիպ, թէվասիւթ խիմէլէրինի. Ֆրանսէզ տէվլէթի Ինկիլիզ տէվլէթինէ թէրլիֆ խիմիշարիր։ Ինկիլիզ տէվլէթի տախի պու թէրլիֆի գապուլ խիմիշ իսէ տէ, պիր շարթ պէյան խիմիշ պիր վէ օ շարթ պու տուր քի Ֆրանսէզ տէվլէթի տախի ասքէրինի Ամասան ջէզարընն վէ Խիթալիա մէսէլէսինի պիր ան էվվել թէավիսէ խլէսին. պունասա Նաբօլէան մուվաֆֆագաթ խիմիշ պիր։

=====

ԱՄԵՐԻԳԱ։ Հէր նէ գատար Նիւ Օրլէանա պէլասի տախի Ֆէտերէլէրին էլինէ սիւշմիւշ իսէ տէ, Կոնֆէտերէլէրին եէտիրէլէրին ասքէր պուլունուզուզնասան, Ֆէտերէլէր հէնիզ զալէպէ խիմիշ այրըլմադ. Յուլիս այնասա պու մաղարատ մուխասարալը վէ պուլաշզգ հիւմմաթը զուհուրա կէլմիսինէն օ վագթլա գատար գաթի մուհարէպէլէր օմադ իսէ, պու սէնէ տախի պիր թէրաֆին օ պիր թէրաֆա զալէպէ իսէ ճէյի մէշբիւքասը։

=====

ԻԹԱԼԻԱ։ ՐՕՄԱ։ Հոմա մէսէլէսի հադգընասա, հէմէն քեաֆֆէի զալեթալէր շամասասա չէյլէր եաղար։

Հոմա մէսէլէսինին թէավիսէսի զայէթ եաղին տուր, Վատիգանասա, պէօյիք զայլէ վէ թէլասշա վար տուր. Ռէնէրալ Կէյօն այլն օն սէքիզնասէ Հոմասան ազիմէթ իսէ ճէյինի բէամէն պէյան խիմիշ տիր։ Բաբանին էթրաֆընասա օյան գարտինալար, Բաբանին Հոմասա գալմասը ճայիզ մի տիր տէյիր մի տիր, նէ նասիհաթ վերէ ճէքլէրինի պիրմէյիպ շաշրմիշշար գալմիշար տուր, լաքին Բաբանին քէնտի բէյի հէր հալտէ Հոմասա գալմագ տուր. հէր հալտէ էյէր Բաբանին Հոմասա գալմասը միւմքին օլմադ իսէ, Լէմանեասա Խրիստոսուն տուգալընասա պիր մահալէ չէրիլէճէք տիր։

Լասթրիա վէ Իրլանդիա տէվլէթլէրի, պիրլիքասէ ասքէրլէրինի թէնզիլ խիմէքասէ տիրլէր, պու ալամէթ աշնիքեար կէոսթէրիր քի, Լասթրիա տէվլէթի Հոմա մէսէլէսինէ միւտախէլէ խէտէմէյէճէք տիր, պունու տէվլէթը միւշարալէյնա. բէամէն Հոմայա պիսիրմիշ տիր տէյէնլէր տախի վար տուր. տիկէր թէրաֆասան շու տախի տահին տիր քի Լասթրիա վէ Պավիէրա տէվլէթլէրի, Հոմասան գրմրլասմասագ իւզրէ լսէնդգաթի Բաբայա նասիհաթ խիմէքասէ տիրլէր։ Պաղալարը տախի տէրլէր քի, Լասթրիա իլէ Հոմա պէյնինասէ գաթը մուամէլէ օրաճագ տուր, քի ինանըլմադ շէյ տիր։ Հէր հալտէ Վիէննա բօլթիգասընա Հոմա հադգընասա պիր թէպէտ տիւլմաթ վադի օլմուշ տուր, վէ Հոմանին տիւնէէվի հիւքիւմէթի կիւն պէ կիւն զասֆ քէսպ խիմէքասէ տիր տէյէնլէր տէ վար։

Մալիւմ տիւր քի, Բրէնս Նաբօլէոն պու էնտատէ Խիթալիասա վէ գայնքէտէրի Վիկթօր Էմմանուէլին նէզարինասէ տիր։ Լէվվել պէ էվվել զանդիթալէր տէտիկէր քի, պու Բրէնս միւհիմ պիր թալիմնամէյէ խմբէրաթոր թէրաֆընասան Վիկթօր Էմմանուէլէ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Խարիսին բէամի Ամիրէօր զաղէթասը պունու ինքեար էթմի, լաքին տիկէր զաղէթալէր, հալա ըսրար էթմէքասէ տիրլէր, քի պու պիր պօշ վիկիթա տէյիլ տիր, վէ Հոմա մէսէլէսինին թէավիսէսի իչին, պու Բրէնասէ մութալաա կիզլի թալիմնամէյար վար տուր։ Վագասա Բրէնսէ գրալ վէ ահալի թարաֆընասան կէօնթէրիլէն ֆիվէրասէ իհթիրամաթ տախի պունու քէշֆ խիմիլիր։

Ինկիլիզին Մօրնինգ Լօք զաղէթասը Հոմա մէսէլէսի իւզէրինէ պիր ուզուն պահս եազարգասան սոնրա, շէօյլէ պիթիրիպ. „Լէյլի իչինիրիլ քի Իմբէրաթոր հադրէթլէրի եանգընասա էյի ալայ ասքէրինի Հոմասան կէրիսէ ալմադ տուր. վէ պու հարէքէթլէ իմբէրաթոր հադրէթլէրի շնուդնէսիզ Բաբայա վէ միւսլիմէճարլարընա տէմէք իսթէր քի, եավաշ եավաշ միւնեէվի հիւբիւմէթի թէզք իսթէմէք հադրրրգ կէօրսիւնէր։“

Մօրնինգ Հերալտ տախի շէպէ եազար։ „Իմբէրաթոր հադրէթլէրի, ճէմի ասքէրինի Հոմասան ճէլգ իսթէմէյէ գաթիլէն գորար վերմիշ տիր։ Պուայլն ասնրրընասա ասքէր պաշայասճագ տուր Հոմասան ջէզմայա վէ սէցիլէ պիր հալտէ Բաբա հադրէթլէրի եա Պավիէրայա չէքիլճէք տիր, եա տա Մալթայա։“

Պաղէթալէր, պու տիւնէէվի հիւբիւմէթին Բաբանին էլինտէն նէ թարզ ալընասընա, վէ եէրինէ նէ լէր վերիլճէյինէ տայր պիր թագրմ պահարար եաղմագտա տուրլար. լաքին հիչ պիրինէ էմնիյէթ ճայիզ տէյիլմիր։

Վիկթօր Էմմանուէլին կէրէք Նաբօլիսէ, վէ կէրէք Ֆիօրէնցասա լյուտա իթալիյի շու քէլմէր ճիւմլէ թէրաֆընասան տրդգալա շայեան գընընմիշ տուր։

„Լայգլն տուր օ վագթի, տէմիշ տիր պու գրալ. եագրն տուր օ վագթի վէ հէր հալտէ եալ պաշընը թէճավուզ իթմէյէրէք, Հոմա պէլասէսի, Իթալիայա բայրիթախթ օլաճագ տուր։“

Վէ պիւթիւն Իթալիասա շու թախմին վար տուր քի, Հոսկասմէրեր այընա վարմագտաղրը, Հոմա Իթալիայա տախիլ օլաճագ տուր։

=====

ՄԵՔՍԻԿՕ։ Մէքսիկօ մէտալինէ, Ինկիլիզ, Ֆրանսէզ, վէ Սպանեօլ մուրաթխասարը պէյնինասէ իթթիֆագ հասալ օլմասընասան, Ինկիլիզլէր կէլի չէքիլիպ, վէ իհթիրազասա պուլունուպ, եալընէրզ Ֆրանսէզ վէ Սպանեօլ ասքէրի, Մէքսիկօ պէլասինէ տաղրու կէլէրէմէքասէ պուլունմուշ տուր։

=====

ԻՐԱՆ։ Ճէմին Պասրա քէօրֆէզի վէ Հինա ճիվարընասա պիր խայլաճա սէնիպի վար իսէտ, պու ունէտէք պիր տօնանմա թէրթիպինէ հիչ պիր քիմսէ պաշ գօշմամըշ օլուպ, եալընէրզ պու ատֆա Շահ հադրէթլէրի Օնասայա խասէր կէօնտէրիպ պիր ղարհլը ֆիլրգաթին եաբարմագասա օլուրզու իշլէթիլմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԵՆԻԼԻԵ

Բրէնս ալ Կալ հադրէթլէրի, թէպասիլ հիսէթինասէ Սիլիթանէմ քէշֆ իւ կիւզար իթմէյէ էմէլ վէ արզու կէօսթէրմիշ օլուսզուզնասան, օլ վէճ իլէ մուվաֆֆագաթ օլունմուշ տուր։

Միւշարալէյհ հադրէթլէրի շարշամբա կիւնիւ Թէբասնէյէ պիր վիզիթա վէրիպ, հէր թէրաֆը մուայէնէ իթթիֆաքէն սօզրա, Սահմուտյէ նամ գալիօնու Հիմայսնամէն թօփ էնասթիթը իլէ սէլամլանմըշ տուր։ Վէզալիք պահրը սէֆիա պօղաղնա թարին օլունան թարիֆ նամ վաբօրա տախի հասագ էլ թէճէքքիւր պիր վիզիթա վէրիպ Իհթիրամաթը ֆայիգէ. տի ասքէրիյէ իլէ գապուլ օլունմուշ, վէ ավանթինասէ թօփ էնասթիթը իլէ թէկբար սէլամլանմըշ տուր։

Օ ախշամըսը, Ինկիլիզ սէֆարէթինասէ տախի պիր զիաֆէթ վէրիլիպ Սասարազամ հադրէթլէրի, վէ գաբուսանը սէրեա Մէհեմմէտ Էլի բաշա վէ Ֆրանսա վէ Լասթրիա էլչիլէրի հադրը պուլունմուշտար տուր։

Բէնչէմպէկ կիւնիւ տախի միւշարալէյհ հադրէթլէրի Սիլիթանէսասէ շարշամբա, թօփ գաբու սէրայը, վէ սայը զիարէթէ շայան մահալլէրի սէյր իւ թամաշա պուլյուրմուշտար տուր։

Տիւնքի Ռիւմաա կիւնիւ տախի, Էլի պէյ քէօյիւնասէ գաբուսանը Լիքրէմ հադրէթլէրինին չիֆթիլիքլէրինասէ պիր գահվալիք պուլյուրուգասան սօզրա. Բեհահատիանէ սահրալարընասա քէշֆ իւ կիւզար խլէմիշլէր տիր։

— Միւշարալէյհ Բրէնս տը Կալ հադրէթլէրի, Պուասու Շէրիֆ վալիսի Միւսէյա բաշա հադրէթլէրինէ պիր պլանթա եիւզիք, վէ պիր միւճէվհէրլու գուլթու իհսան իթմիշ օլուսզուզնասան, բաշալը միւշարալէյհ տախի մէզքիւր հէսախլէրի Պասը Ալիսէ կէօնտէրմիշ օլմաղ իլէ, գապուլինէ իրատէյի Սէնիյէ շայեան վէ էրղան պուլյուրմուշ տուր։

— Ֆէրիդանը քէրամէտէն պահրլիյէ մէճլիսի ռէիսի Մուսթաֆա բաշա հադրէթլէրի Բրէնսը միւշարալէյհէ միհմանասը թային օլունմուշ տուր։

— Զարշամբա կիւնիւ Բրէնս Լրնէսթ Տրլինանճ հադրէթլէրի տախի հուզուրու հադրէթը Շահանէյէ պիլուսուլ, իլթիֆաթը միւլուքանէյէ մուղհար պուլյուրմուշշար տուր։

— Պայիմէլէրին նէ վէճհիլէ գալը տրբրլաճաղը գաբար պուրմուշ օլմաղ իլէ, պունուն սիւրէթը իճրասընը թէբթիլ վէ նէզարէթ իթմէք իւզրէ թէշքիլ օլունան գօմիսիոն, շարշամբա կիւնիւ Ինգիլթէրա Վէ ֆիրդ էֆէնտի հադրէթլէրի բիսէրէթի իլէ մէշվէրէթ պուշրամըշ տուր ատնիր։

— Աշրը վալիսի հադրէթլէրի թուրնա վասլ օլմուշ տուր, վէ պիւթիւն Ֆրանսըզ թապէալարը վէ ատանանմաղարընասան թօփ ատասիթը իլէ սէլամլանմըշ տուր։ Միւլքիսէ, ասքէրիյէ, վէ պահրլիյէ զապթանը, բաքիպ օլուսզուզ ֆիրդաթինէ կիսիպ քէսասինէ թէպրիք իթմիշլէր տիր։

Իմբէրաթօր հադրէթլէրի, պէր վէճհը խամիրդպալ պիր թագրմ եավէրլէր վէ մէմուրլար կէօնտէրիպ, սէմիր եօլ իշլէն տախի քէսասինէ մահասուս օլան սազթանաթ տրապալարընը տախի կէօնտէրմիշ տիր։ Տէվլէթը Ամլյէ սէֆիրի Վէլի բաշա հադրէթլէրի տախի միւշարալէյհի թուրլանասան գարշըլմըշ տուր։

— Բուսիա խամիրդպաղընա Լօնտրա սարրաֆլարը շօգլաբ խամիրպար իթմէմիշ իսէտ, պունուն միւղայիրի Ամլէմանիա սարրաֆլարը պէօյիւք խամիրպար խարիպ, հիսէլէրին ճիւմլէսինի սաղթն արմըշ լար տուր։ Վէ Լօնտրա պրօրասընա ֆագաթ բէսմէն վաղ օլունմուշ տուր։

— Փարիսէն Ռէթրօպոլ բրա տրզրուսան տրզրաբա աշքան սէմիր եօլ իշլէմէյէ պաշլամըշ տուր։ պասէպին եէթմիշ սէքսէն սասիթտա Փարիսէն Ռէթրօպոլբրա կիսիլճէք տիր։

— Ամլէմանեասա Հէսա Պասսէլ տուգասը, ահալիսինին էֆքարընա մուղայիր հարէքէթասէ պուլունարագ, հիւքիւմէթը միւսթագիլ եիւրիւթմէք իսթէմէսինասէն, պու խուսուս Ամլէմանեասա աղամ գիսլուգալէ մուճիպ օլուսզուզնասան, Բրուսիա վէ Լասթրիա սէվլէթլէրի Տուգալրդը մէգրիւբ հուսուսունա քիֆայէթ իսէճէք մէրթէսի տրբէր էնասիմիշէր տիր։ Վէ Տուգալը միւշարալէյհէ պիր սօն թէրլիֆ տահա իսիւպ, գապուլ օլունմասընը հալտէ, Տուգալրդը մէգրիւբ ուրուս տրբէր իսթիրա իսէճէքլէրիմիշ։

— Փէզալիք Շէզվիկ Հոլշթայն տուգալրգլարընին մէսէլէսինասէն տուրլը, Տանիմարգա սէվլէթի հիչ պիր նասիհաթա հէվալէյը սէմիր իմիպար իթմէյիպ, լսէնգաթի ճէնկ թէտարիքսէսիթընասա պուլունմագսէ իմիշ, վէ էահալը բօլնիպանը քիշ

Ամենաշատ ուրախանում էր, երբ Նանան գալիս էր նրանց տուն։ Նանան ինչպես ասում էր, Հայրենիքի մի հատվածն էր։ Նանան ամեն անգամ գալիս, նստում էր Հայրենիքի մոտ, նրանց հետ զրուցում, նրանց հետ ուտում, նրանց հետ խմում։ Նանան ամեն անգամ գալիս, Հայրենիքի համար նվերներ էր բերում։

Նիւթ ազգ Մուրատ եան ի սահմանի Տարօնոյ գաւառաց Մշոյ գաւառ Բիւրակնոց գիւղ Հայ Ազգ Ամենայն Հայոց Պատրիարք Հրամանաւ Գրիգոր Տիրան Տիրոջ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Ամենայն Հայոց Գրիգոր

ՀՐԱՏԱՐԱԿՎՈՒՄ ԵՎ ՏՊԱԳՐՎՈՒՄ Է ԱՐՈՒՄՅԱՆ ՏՊԱՐԱՆՈՒՄ
Գին 17 կոպ.

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆ

ՆՈՍԿԱՅԻՆ ՎԵՐԱԿԱՆԳՆՈՒՄ

Ամերիկայի Միացյալ Նահանգներ։ — Հանրապետական կուսակցության նախագահական թեկնածու Գարֆիլդի դեմ մահափորձի հետևանքով մահացավ Ամերիկայի նախագահ Ջեյմս Գարֆիլդը։ Գարֆիլդի մահվան լուրը ստացվեց Եվրոպայում։ Գարֆիլդի մահվան հետևանքով Ամերիկայի նոր նախագահ դարձավ Արթուր։ Գարֆիլդի մարմինը ուղարկվեց Ամերիկա։ Գարֆիլդի մարմնի հետ Ամերիկա ուղարկվեց նաև նրա մարդասպանը։ Գարֆիլդի մարմինը Ամերիկայում դիակիզվեց։ Գարֆիլդի մարմնի դիակիզումը Ամերիկայում նոր երեւույթ է։ Գարֆիլդի մարմնի դիակիզումը կատարվեց Ամերիկայի Միացյալ Նահանգներում գտնվող Ֆրանսիայի դեսպանի ներկայությամբ։

Գերմանիա։ — Գերմանիայի Ռայխստագի նիստերը հետաձգվեցին։ Ռայխստագի նիստերը հետաձգվեցին մինչեւ հոկտեմբերի 10-ը։ Ռայխստագի նիստերը հետաձգվեցին Գերմանիայի կանցլեր Բիսմարկի առաջարկությամբ։ Բիսմարկի առաջարկությունը հաստատվեց Ռայխստագի նախագահության կողմից